



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet POR - Quantitative	
Solicitation No. - N° de l'invitation 24062-180203/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 24062-18-0203	Date 2018-02-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-021-74254	
File No. - N° de dossier cy021.24062-180203	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-02	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Amaral, Paola	Buyer Id - Id de l'acheteur cy021
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-8588 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 004

L'objectif de cette modification est de répondre aux questions des soumissionnaires reçues en réponse à la présente DP.

Questions et Réponses:

Q6 : Il est demandé que nous fournissions une attestation avec notre expérience. Pouvez-vous confirmer qu'une lettre qui présente la même information que celle demandée dans l'attestation sera acceptée?

R6 : Oui, une lettre fournissant la même information que celle demandée dans l'attestation est acceptable.

Q7 : Il y a quelques critères que nous n'avons pas actuellement, et je veux m'assurer que nous n'allons pas allouer des ressources pour quelque chose d'irréaliste.

J'ai mis en évidence en jaune les trois choses que nous n'avons pas actuellement. Si vous pouviez donner votre avis, ce serait formidable.

Les projets de recherche quantitative sur l'opinion publique présentés doivent répondre aux critères suivants :

- a) Les produits livrables finaux doivent avoir été achevés au cours des cinq (5) dernières années précédant la date de clôture des soumissions.
- b) Le soumissionnaire doit inclure une brève attestation de rendement signée par le client ou confirmée par le client par courriel pour chaque projet présenté. Les attestations devraient faire clairement référence au projet spécifique et déclarer que le travail a été réalisé à la satisfaction du client. Un modèle d'attestation pour le client est compris dans l'appendice 2 à l'Annexe C.
- c) Au moins un des projets présentés a, à tout le moins, un total de 2 500 répondants.
- d) Au moins un des projets présentés a des employés fédéraux, provinciaux, territoriaux ou municipaux canadiens comme population cible.
- e) Chacune des tâches suivantes a été exécutée dans le cadre d'au moins un des projets présentés (à noter que différentes tâches peuvent être assignées à l'un ou l'autre des projets présentés).
 - i. Programmer les versions en anglais et en français d'un questionnaire en ligne avec la possibilité de basculer d'une version à l'autre.
 - ii. Fournir des services dans les deux langues officielles (par exemple, liaison avec le client, ligne d'aide téléphonique, boîte aux lettres).
 - iii. Programmer un questionnaire en ligne avec une logique d'enchaînement complexe.
 - iv. Gérer des situations difficiles liées à la TI et mettre en œuvre des stratégies d'atténuation (par exemple, environnement de la TI ou résolution des problèmes de la TI).
 - v. Assurer la facilité d'emploi du questionnaire en ligne sur les appareils mobiles.
 - vi. Assurer la facilité d'emploi du questionnaire en ligne avec les technologies adaptatives (par exemple, lecteurs d'écran).
 - vii. Mettre en place et maintenir un compte de courriel générique pour les répondants (par exemple, pour répondre aux questions des répondants).
 - viii. Mettre en place et maintenir une ligne d'aide téléphonique pour les répondants (par exemple, pour répondre aux questions des répondants).
 - ix. Envoyer par courriel des invitations qui contiennent un lien vers le sondage avec un code

- d'accès unique intégré.*
- x. Recueillir et vérifier les invitations de courriel retourné.*
 - xi. Effectuer un contrôle de la qualité des ensembles de données.*
 - xii. Calculer le taux de réponse conformément aux normes de l'ARIM.*
 - xiii. Produire des pondérations et ajuster les résultats en fonction de la non-réponse.*
 - xiv. Appliquer des règles de suppression afin de protéger la confidentialité des réponses.*
 - xv. Produire des ensembles de données agrégées*
 - xvi. Rédiger un rapport méthodologique.*

R7 : Le soumissionnaire doit satisfaire à TOUS les critères d'évaluation obligatoires. Si un soumissionnaire ne satisfait pas à un des critères d'évaluation obligatoires, l'offre sera jugée non recevable.

Q8 : ANNEXE «C» CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUE: C.5: Expérience d'entreprise - Exemples de projets: La firme devrait-elle inclure une description générale de notre compagnie, notre expérience et notre expertise dans cette section? Ou, cette section devrait-elle inclure uniquement les exemples de renseignements sur le projet figurant à l'appendice 1 de l'annexe «C» - Formulaire de soumission de projet?

R8 : Les soumissionnaires peuvent fournir une description générale de leur compagnie, de leur expérience et de leur expertise si elle est pertinente au(x) projet(s) soumis, et afin de démontrer comment leur expérience et leur expertise sont pertinentes aux exigences de l'énoncé des travaux. Cependant, le ou les projets soumis ne seront évalués que selon les critères prévus aux R.5 a, b et c.

Q9 : M.2, Appendice 1 à l'Annexe «C» - Formulaire de soumission de projet: Pour la liste de vérification «Tâches complétées» incluse dans ce formulaire, pour chaque élément que nous cochons, doit-on inclure (dans le tableau ou sous le tableau) une explication écrite détaillée de la façon dont nous avons rencontré ces éléments? Ou est-ce suffisant, pour les vérifier, de fournir l'attestation du client que nous les avons fait?

R9 : Les soumissionnaires peuvent fournir, s'ils le souhaitent, une explication écrite détaillée de la façon dont chaque élément a été satisfait, afin de fournir un contexte. Toutefois, le ou les projets seront évalués uniquement selon l'information fournie dans le formulaire de soumission de projet (les soumissionnaires doivent fournir l'information demandée sur le formulaire, cocher toutes les tâches complétées et fournir un formulaire d'attestation de client dûment rempli).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.